# KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

## 2013 m. gruodžio 11 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/226/ES dėl antrojo geležinkelių sistemos bendrųjų saugos tikslų rinkinio

*(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 8780)*

**(Tekstas svarbus EEE)**

(2013/753/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičiančią Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyvą) ([1]), ypač į jos 7 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

(1) pagal Direktyvą 2004/49/EB Komisija įgaliojo Europos geležinkelio agentūrą (toliau – Agentūra) parengti 2011–2015 m. bendrųjų saugos tikslų (BST) projektą ir susijusių bendrųjų saugos būdų projektą. 2013 m. atlikusi metinį įvertinimą Agentūra pateikė Komisijai savo rekomendaciją dėl antrojo BST rinkinio, nustatyto 2012 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimu 2012/226/ES dėl antrojo geležinkelių sistemos bendrųjų saugos tikslų rinkinio ([2]), projekto pakeitimų. Šis sprendimas parengtas remiantis Agentūros rekomendacija;

(2) kadangi trūko nuoseklių Bulgarijos, Rumunijos ir Slovakijos nacionalinių duomenų, šių šalių tam tikrų pavojaus kategorijų nacionalinės pamatinės vertės (NPV) iš pradžių buvo nustatytos remiantis arba jų ne visai nuosekliais 2004–2006 m. duomenimis, arba kitų valstybių narių NPV. Šiuo metu galima šių kategorijų NPV perskaičiuoti pagal nuoseklius duomenis, todėl reikia pakeisti pirmines pridėtose lentelėse pateiktas NPV;

(3) Kroatija įstojo į Sąjungą 2013 m. liepos 1 d. Siekiant kiekybiškai įvertinti dabartinę Kroatijos geležinkelių sistemų atitiktį saugos reikalavimams, NPV buvo apskaičiuotos pagal kitoms valstybėms narėms taikytą metodiką. Šias NPV reikia įtraukti į Sprendimo 2012/226/ES priedą;

(4) todėl Sprendimas 2012/226/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(5) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Direktyvos 2004/49/EB 27 straipsnio 1 dalyje nurodyto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 2012/226/ES priedo 1 dalis „Nacionalinės pamatinės vertės (NPV)“ pakeičiama šio sprendimo priedo tekstu.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. gruodžio 11 d.

*Komisijos vardu*

Siim KALLAS

*Pirmininko pavaduotojas*

([1]) OL L 164, 2004 4 30, p. 44.
([2]) OL L 115, 2012 4 27, p. 27.

*PRIEDAS*

„1. **Nacionalinės pamatinės vertės (NPV)**

1.1. *Pavojaus keleiviams NPV (NPV 1.1 ir NPV 1.2)*

| Valstybė narė | NPV 1.1 (× E-09) (*) | NPV 1.2 (× E-09) (**) |
|---|---|---|
| Belgija (BE) | 37,30 | 0,318 |
| Bulgarija (BG) | 207,00 | 1,911 |
| Čekija (CZ) | 46,50 | 0,817 |
| Danija (DK) | 9,04 | 0,110 |
| Vokietija (DE) | 8,13 | 0,081 |
| Estija (EE) | 78,20 | 0,665 |
| Airija (IE) | 2,74 | 0,0276 |
| Graikija (EL) | 54,70 | 0,503 |
| Ispanija (ES) | 29,20 | 0,270 |
| Prancūzija (FR) | 22,50 | 0,110 |
| Kroatija (HR) | 176,9 | 1,135 |
| Italija (IT) | 38,10 | 0,257 |
| Latvija (LV) | 78,20 | 0,665 |
| Lietuva (LT) | 97,20 | 0,757 |
| Liuksemburgas (LU) | 23,80 | 0,176 |
| Vengrija (HU) | 170,00 | 1,650 |
| Nyderlandai (NL) | 7,43 | 0,089 |
| Austrija (AT) | 26,30 | 0,292 |
| Lenkija (PL) | 116,10 | 0,849 |
| Portugalija (PT) | 41,80 | 0,309 |
| Rumunija (RO) | 57,40 | 0,607 |
| Slovėnija (SI) | 25,30 | 0,362 |
| Slovakija (SK) | 62,10 | 0,883 |
| Suomija (FI) | 9,04 | 0,110 |
| Švedija (SE) | 3,54 | 0,033 |
| Jungtinė Karalystė (UK) | 2,73 | 0,028 |

(*) NPV 1.1: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių keleivių skaičiaus ir sunkiai sužalotų keleivių svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš keleivinių traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus. Keleivinio traukinio nuvažiuotas kilometras yra tik keleivinių traukinių eismo matavimo vienetas.

(**) NPV 1.2: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių keleivių skaičiaus ir sunkiai sužalotų keleivių svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš keleivių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus.

(*) ir (**) punktuose pavartotos santrumpos ŽSSSS apibrėžtis pateikta Sprendimo 2009/460/EB 3 straipsnio d punkte.

1.2. *Pavojaus darbuotojams NPV (NPV 2)*

| Valstybė narė | NPV 2 (× E-09) (*) |
|---|---|
| Belgija (BE) | 24,60 |
| Bulgarija (BG) | 20,40 |
| Čekija (CZ) | 16,50 |
| Danija (DK) | 9,10 |
| Vokietija (DE) | 12,60 |
| Estija (EE) | 64,80 |
| Airija (IE) | 5,22 |
| Graikija (EL) | 77,90 |
| Ispanija (ES) | 8,81 |
| Prancūzija (FR) | 6,06 |
| Kroatija (HR) | 73,65 |
| Italija (IT) | 18,90 |
| Latvija (LV) | 64,80 |
| Lietuva (LT) | 41,00 |
| Liuksemburgas (LU) | 12,00 |
| Vengrija (HU) | 9,31 |
| Nyderlandai (NL) | 5,97 |
| Austrija (AT) | 20,30 |
| Lenkija (PL) | 17,20 |
| Portugalija (PT) | 53,10 |
| Rumunija (RO) | 22,30 |
| Slovėnija (SI) | 40,90 |
| Slovakija (SK) | 2,71 |
| Suomija (FI) | 9,21 |
| Švedija (SE) | 2,86 |
| Jungtinė Karalystė (UK) | 5,17 |

(*) NPV 2: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių darbuotojų skaičiaus ir sunkiai sužalotų darbuotojų svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus.
Santrumpos ŽSSSS apibrėžtis pateikta Sprendimo 2009/460/EB 3 straipsnio d punkte.

1.3. *Pavojaus geležinkelio pervažų naudotojams NPV (NPV 3.1 ir NPV 3.2)*

| Valstybė narė | NPV 3.1 (× E-09) (*) | NPV 3.2 (**) |
|---|---|---|
| Belgija (BE) | 138,0 | n. d. |
| Bulgarija (BG) | 141,6 | n. d. |
| Čekija (CZ) | 238,0 | n. d. |
| Danija (DK) | 65,4 | n. d. |
| Vokietija (DE) | 67,8 | n. d. |
| Estija (EE) | 400,0 | n. d. |
| Airija (IE) | 23,6 | n. d. |
| Graikija (EL) | 710,0 | n. d. |
| Ispanija (ES) | 109,0 | n. d. |
| Prancūzija (FR) | 78,7 | n. d. |
| Kroatija (HR) | 611,3 | n. d. |
| Italija (IT) | 42,9 | n. d. |
| Latvija (LV) | 239,0 | n. d. |
| Lietuva (LT) | 522,0 | n. d. |
| Liuksemburgas (LU) | 95,9 | n. d. |
| Vengrija (HU) | 274,0 | n. d. |
| Nyderlandai (NL) | 127,0 | n. d. |
| Austrija (AT) | 160,0 | n. d. |
| Lenkija (PL) | 277,0 | n. d. |
| Portugalija (PT) | 461,0 | n. d. |
| Rumunija (RO) | 542,0 | n. d. |
| Slovėnija (SI) | 364,0 | n. d. |
| Slovakija (SK) | 309,0 | n. d. |
| Suomija (FI) | 164,0 | n. d. |
| Švedija (SE) | 64,0 | n. d. |
| Jungtinė Karalystė (UK) | 23,5 | n. d. |

(*) NPV 3.1: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių geležinkelio pervažų naudotojų skaičiaus ir sunkiai sužalotų geležinkelio pervažų naudotojų svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus.

(**) NPV 3.2: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių geležinkelio pervažų naudotojų skaičiaus ir sunkiai sužalotų geležinkelio pervažų naudotojų svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš [(traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus, padauginto iš geležinkelio pervažų skaičiaus), padalyto iš kilometrais išreikšto bėgių kelių ilgio]. Renkant duomenis nežinota tikslaus geležinkelio pervažų skaičiaus ir kilometrais išreikšto geležinkelio bėgių kelių ilgio (dauguma valstybių narių pateikė bendruosius duomenis apie geležinkelio linijų, o ne geležinkelio bėgių kelių ilgį).

(*) ir (**) punktuose pavartotos santrumpos ŽSSSS apibrėžtis pateikta Sprendimo 2009/460/EB 3 straipsnio d punkte.

1.4. *Pavojaus asmenims, priskirtiems grupei „kiti“, NPV (NPV 4)*

| Valstybė narė | NPV 4 (× E-09) (*) |
|---|---|
| Belgija (BE) | 2,86 |
| Bulgarija (BG) | 35,47 |
| Čekija (CZ) | 2,41 |
| Danija (DK) | 14,20 |
| Vokietija (DE) | 3,05 |
| Estija (EE) | 11,60 |
| Airija (IE) | 7,00 |
| Graikija (EL) | 4,51 |
| Ispanija (ES) | 5,54 |
| Prancūzija (FR) | 7,71 |
| Kroatija (HR) | 7,28 (**) |
| Italija (IT) | 6,70 |
| Latvija (LV) | 11,60 |
| Lietuva (LT) | 11,60 |
| Liuksemburgas (LU) | 5,47 |
| Vengrija (HU) | 4,51 |
| Nyderlandai (NL) | 4,70 |
| Austrija (AT) | 11,10 |
| Lenkija (PL) | 11,60 |
| Portugalija (PT) | 5,54 |
| Rumunija (RO) | 2,83 |
| Slovėnija (SI) | 14,50 |
| Slovakija (SK) | 2,41 |
| Suomija (FI) | 14,20 |
| Švedija (SE) | 14,20 |
| Jungtinė Karalystė (UK) | 7,00 |

(*) NPV 4: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių kitų asmenų skaičiaus ir sunkiai sužalotų kitų asmenų svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus. Santrumpos ŽSSSS apibrėžtis pateikta Sprendimo 2009/460/EB 3 straipsnio d punkte.

(**) NPV apskaičiuota kaip kaimyninių šalių (Vengrijos, Rumunijos ir Slovėnijos) NPV vidurkis.

1.5. *Pavojaus pašaliniams asmenims geležinkelio zonoje NPV (NPV 5)*

| Valstybė narė | NPV 5 (× E-09) (*) |
|---|---|
| Belgija (BE) | 72,6 |
| Bulgarija (BG) | 900,2 |
| Čekija (CZ) | 301,0 |
| Danija (DK) | 116,0 |
| Vokietija (DE) | 113,0 |
| Estija (EE) | 1 550,0 |
| Airija (IE) | 85,2 |
| Graikija (EL) | 723,0 |
| Ispanija (ES) | 168,0 |
| Prancūzija (FR) | 67,2 |
| Kroatija (HR) | 676,3 (**) |
| Italija (IT) | 119,0 |
| Latvija (LV) | 1 310,0 |
| Lietuva (LT) | 2 050,0 |
| Liuksemburgas (LU) | 79,9 |
| Vengrija (HU) | 588,0 |
| Nyderlandai (NL) | 15,9 |
| Austrija (AT) | 119,0 |
| Lenkija (PL) | 1 210,0 |
| Portugalija (PT) | 834,0 |
| Rumunija (RO) | 1 388,2 |
| Slovėnija (SI) | 236,0 |
| Slovakija (SK) | 1 758,0 |
| Suomija (FI) | 249,0 |
| Švedija (SE) | 94,8 |
| Jungtinė Karalystė (UK) | 84,5 |

(*) NPV 5: dėl rimtų eismo įvykių per metus žuvusių pašalinių asmenų geležinkelio zonoje skaičiaus ir sunkiai sužalotų pašalinių asmenų geležinkelio zonoje svertinio skaičiaus suma (ŽSSSS), padalyta iš traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus. Santrumpos ŽSSSS apibrėžtis pateikta Sprendimo 2009/460/EB 3 straipsnio d punkte.

(**) NPV apskaičiuota kaip kaimyninių šalių (Vengrijos, Rumunijos ir Slovėnijos) NPV vidurkis.

1.6. *Pavojaus visuomenei NPV (NPV 6)*

| Valstybė narė | NPV 6 (× E-09) (*) |
|---|---|
| Belgija (BE) | 275,0 |
| Bulgarija (BG) | 1 440,0 |
| Čekija (CZ) | 519,0 |
| Danija (DK) | 218,0 |
| Vokietija (DE) | 203,0 |
| Estija (EE) | 2 110,0 |
| Airija (IE) | 114,0 |
| Graikija (EL) | 1 540,0 |
| Ispanija (ES) | 323,0 |
| Prancūzija (FR) | 180,0 |
| Kroatija (HR) | 1 467,0 |
| Italija (IT) | 231,0 |
| Latvija (LV) | 1 660,0 |
| Lietuva (LT) | 2 590,0 |
| Liuksemburgas (LU) | 210,0 |
| Vengrija (HU) | 1 020,0 |
| Nyderlandai (NL) | 148,0 |
| Austrija (AT) | 329,0 |
| Lenkija (PL) | 1 590,0 |
| Portugalija (PT) | 1 360,0 |
| Rumunija (RO) | 1 704,4 |
| Slovėnija (SI) | 698,0 |
| Slovakija (SK) | 1 130,0 |
| Suomija (FI) | 417,0 |
| Švedija (SE) | 169,0 |
| Jungtinė Karalystė (UK) | 120,0 |

(*) NPV 6: ŽSSSS per metus dėl rimtų eismo įvykių bendra suma, padalyta iš traukinių per metus nuvažiuotų kilometrų skaičiaus. ŽSSSS bendra suma yra visų ŽSSSS, pagal kurias apskaičiuotos visos kitos NPV, suma.“